

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC/Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1/Noyau 0A1  
Gatineau  
Quebec  
K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply**  
**Arrangement - Révision à une demande**  
**pour un arrangement en matière**  
**d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Professional Services Online & Temporary Help  
Services Division/Division des services professionnels  
en ligne et d'aide temporaire  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
10C1, Place du Portage III  
Gatineau  
Quebec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> ProServices/ProServices	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60ZT-120001/E	<b>Date</b> 2014-06-23
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E60ZT-120001	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>File No. - N° de dossier</b> 009zt.E60ZT-120001	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZT-009-27511	
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2014-03-31 <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-02-11</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Hickey, Natasha	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 009zt
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-6896 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-9235
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60ZT-120001/E

Amd. No. - N° de la modif.

005

Buyer ID - Id de l'acheteur

009zt

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60ZT-120001

File No. - N° du dossier

009ztE60ZT-120001

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Voir document ci-joint.

**Raisons de la modification :**

1. Répondre aux questions des soumissionnaires

**1. Répondre aux questions des soumissionnaires**

**Q71. Si la soumission est faite par une entreprise dont le propriétaire est un ancien fonctionnaire touchant une pension, est-ce que ce dernier doit être identifié à la Partie iii, sous la section Attestations?**

**R71.** Oui. La présente mise à jour de l'invitation à soumissionner exige que le soumissionnaire soumette par l'entremise de CCD, les renseignements sur son statut tant qu'ancien fonctionnaire touchant une pension ou ayant reçu un paiement forfaitaire. Si, à la suite de la présente mise à jour de l'invitation à soumissionner, un arrangement est attribué, le nom du fournisseur sera affiché sur le site Web de ProServices. Cette information apparaîtra également sur les sites Web ministériels dans le cadre des rapports de divulgation proactive publiés et générés conformément aux politiques et lignes directrices du Conseil du Trésor relatives aux contrats avec des anciens fonctionnaires, l'Avis sur la Politique des marchés 2012-2 et les Lignes directrices sur la divulgation proactive des marchés.

**Q72. TPSGC publiera-t-il un addenda ou un glossaire des sigles utilisés dans la demande de soumissions et les diverses pages d'instructions liées à cette dernière?**

**R72.** Non, pas à ce moment. Cependant, tous les sigles mentionnés dans le texte sont d'abord indiqués au long, suivis du sigle entre parenthèses.

**Q73. La vérification de sécurité est en cours. Dois-je attendre l'approbation officielle ou l'attestation de sécurité avant d'envoyer ma soumission et les documents connexes pour ProServices à TPSGC? Je ne veux pas dépasser la date d'échéance du 30 juin.**

**R73.** Non, vous n'avez pas à attendre.

**Q74. Alors maintenant que le parrainage est amorcé, est-ce que je dois cocher « non » dans ma soumission pour la question « est-ce qu'une demande de parrainage est nécessaire »?**

**R74.** L'attestation de parrainage en matière de sécurité sert à informer ProServices des fournisseurs qui n'ont pas encore entamé le processus, mais qui souhaitent être parrainés.

**Q75.** Nous comprenons que nous pourrions nous prévaloir des droits acquis pour ProServices puisque nous nous sommes qualifiés pour les catégories SPICT et SPTS. Lorsque je consulte notre tableau de bord sur le site Web Achats et ventes de TPSGC, il est écrit que nous avons été admis par ProServices, mais aucune catégorie connexe n'est indiquée. Étant donné que la prochaine demande de soumissions mise à jour s'en vient, devons-nous faire quelque chose pour justifier les catégories existantes pour lesquelles nous aurions pu nous prévaloir des droits acquis?

**R75.** Les fournisseurs ne bénéficient pas automatiquement des droits acquis liés à ProServices lorsqu'ils sont qualifiés pour des SPICT et/ou des SPTS. Ils doivent présenter une soumission/réponse relativement à ProServices. ProServices accordera des droits acquis pour toutes les catégories conformes aux SPICT et SPTS, à condition que toutes les exigences de la mise à jour de l'invitation à soumissionner (y compris l'acceptation de l'attestation des droits acquis) soient respectées.

**Q76.** Dans le tableau de présentation des soumissions sous la partie 3 de la modification 001, il est indiqué que le Code de conduite doit être imprimé. Quand on se réfère à l'annexe C, la section du code de conduite ne contient pas de bloc signature. On y mentionne seulement que la documentation connexe aidera le Canada à confirmer les attestations. Donc que dois-je imprimer?

**R76.** Veuillez vous reporter à la question 42 de la modification 002 pour en savoir davantage sur la manière de soumettre les renseignements relatifs au Code de conduite.